Arumparitti, time of Sadāśiva Deva Mahārāya, Śaka year 1488

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INStfaSIIv01p0i0045

Repository: SII adapted (tfa-sii-epigraphy)

File path: DHARMA_INStfaSIIv01p0i0045.xml

Languages: Sanskrit [Grantha], Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-10 19:59 (6b9a148), last modified 2026-09-29 11:09 (1120f60)

Edition

〈1〉 śubham astu svasti svasti

śrī-〈2〉**sadā**-**śi**va-**de**va-**mahārā**〈3〉yar· ¡**pri!**〈pṛ〉**thiv**¡i!〈ī〉-**r**¿**a?**〈ā〉**jya**m paṇṇi〈4〉
Aruḷā niṉṟa cakā**bdam**· 1000〈5〉4 100 8 10 8-**n**· mēṟ cellā〈6〉 niṉṟa A**kṣa**ya-**sa**〈ṁ〉vat·**ssa**〈7〉**ra**ttu
kumpa-nāyaṟṟu A〈8〉pa**ra**-**pakṣa**ttu **dvādaśi**〈9〉**saumya**-vā**sara**ttu nāḷ

〈10〉 **śrīman**·-**mahā**-**maṇḍa**leśva〈11〉**ra**-**rāma**-**rāja**-tiru-malaiya〈12〉-**de**va-**mahārājā**vukku〈13〉vēlūr
ciṉṉa-pommu〈14〉-nāyakkar viṇṇappa〈15〉ñ ceykaiyil tiru-ma〈16〉lai**rāja**yaṉ **sadā**-
śiva〈17〉-**de**va-**mahārā**yar· **pā**ta〈t〉ti〈18〉lē viṇṇappañ c〈19〉eytu vēlūr **jvara**-
ka〈20〉**ṇḍeśvara**-**svāmi**kku **Aṁga**〈21〉**raṁga**-vai**bha**vattukku〈22〉 v-iṭu-vitta
grāmam Aru〈23〉mparitti ൹

1. Anuṣṭubh

dā〈na〉-pālana〈24〉yor mmaddhye
dānāc śre〈25〉yo 'nupālanam·

dānāt·〈26〉svarggam avāpnoti
pā〈27〉lanād a¿cc?〈cy〉utam pada〈27〉m· ൬

Bibliography

Reported in ARIE 1886–87 (ARIE/1886-1887/II/1886-1887/39).

Edited in Hultzsch 1890 (SII 1.45), with English translation.

This digital edition by Emmanuel Francis based on Hultzsch 1890.

Primary

[SII] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1890. *South-Indian inscriptions, Tamil and Sanskrit, from stone and copper-plate edicts at Mamallapuram, Kanchipuram, in the North Arcot district, and other parts of the Madras Presidency, chiefly collected in 1886-87. Volume I*. South Indian Inscriptions 1. Madras: Government Press. Pages 71–72, item 43.

Secondary

ARIE 1886–87. *G.O. No. 1462, 24th October 1887. Archaeology. Noting with satisfaction the work performed by Dr. Hultzsch, Epigraphist, from 21st November 1886 to 20th September 1887*. Edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch. Madras: Government of Madras, Public Department, 1887. Page 5, appendix II, item 39.